



Au început examenul de admitere în școlile profesionale. În fotografie: un grup de candidați la examenul de admitere la Școala profesională de pe lângă Uzinele „Grigore Preoteasa” din Capitală.

Citiți

In pag. 2-a :
**SALUT
FRĂȚESC
POPORULUI
BULGAR**

Scînteia Tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor



Anul XVI, seria II-a nr. 3520

4 PAGINI - 20 BANI

Vineri 9 septembrie 1960

TELEGRAMĂ

Tovarășului TODOR IIVKOV,
Prim-secretar al Comitetului Central al
Partidului Comunist Bulgar

Tovarășului ANTON IUGOV,
Președintele Consiliului de Miniștri
al Republicii Populare Bulgaria

Tovarășului DIMITAR GANEV,
Președintele Prezidiului Adunării Populare
a Republicii Populare Bulgaria

Dragi tovarăși,

În numele C.C. al Partidului Muncitoresc Român, al Consiliului de Miniștri al R.P. Române, al Prezidiului Marii Adunări Naționale și al tuturor oamenilor muncii din Republica Populară Română vă transmitem din partea noastră și a întregului popor bulgar, cele mai călduroase felicitări și saluturi fraternaliste cu ocazia celei de-a 16-a aniversări a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist.

Poporul român împărtășește în mod sincer bucuria poporului francez pentru însemnatele succese pe care le-a obținut în anul puzii populare în construirea socialismului, sub conducerea încercată a Partidului Comunist Bulgar.

Insuficiențele de măreție idealuri ale luptei pentru socialism și bunăstarea celor ce muncesc, popoarele română și bulgară devolă și adâncesc relațiile de prietenie și colaborare fraternală și solidară între țările noastre, luptă cu fermitate împotriva celorlalți țări socialiste, pentru înfrângerea politicii leniniste de coexistență pasivă în Balcani și în întreaga lume.

Popoarele noastre întăresc prietenia și alianța indeructibilă cu marea Uniune Sovietică, care le-a ajutat să se elibereze și le acordă surrișul său fraternal în construirea socialismului, lei aduce contribuția sa consolidarea continuă a unității și coeziunii întregului lagăr socialist.

De ziua mării dv. sărbătorii naționale vă urăm din toată inima dv. și prin cv. poporului muncitor din R.P. Bulgaria succese tot mai mari în construcția socialismului, pentru propășirea patriei sale, în lupta pentru triumful cauzei nobile a păcii și socialismului.

În regiunea Constanța

100.000 tone porumb
insilozat de tineret

Tineretul din satele regiunii Constanța întreprinde numeroase acțiuni pentru grăbirea ritmului de insilozare a porumbului în gospodăriile agricole colective și gospodăriile agricole de stat. Tinerii din comuna Rasova, bunăoară, au insilozat pînă acum 1800 tone de porumb, iar cei din comuna Castelu 1300 tone. În multe sate au fost organizate brigăzi de muncă patriotică ale tineretului pentru sprijinirea recoltării și insilozării porumbului în gospodăriile agricole de stat. Următorii din comuna Darabani au recoltat și transportat la gospodăria agricolă de stat Independența 70 tone de porumb și au insilozat 40 de tone.

Pînă acum tinerii din regiunea Constanța au recoltat și insilozat peste 100.000 tone porumb pentru siloz.



La seara de întrebări și răspunsuri de la Casa de cultură a studenților.

Foto: N. STELORIAN

Pentru ca brigada să fie... brigadă

Brigăzile de producție ale tineretului se bucură de aprecierea colectivelor întreprinderilor tocmai pentru faptul că li s-a ajutat pe tinerii muncitori să-și organizeze mai bine munca, să-și perfecționeze pregătirea profesională, să-și însușească o atitudine înaintată față de muncă.

Și la Uzinele metalurgice din Tîrgoviște sînt brigăzi de producție ale tineretului care aduc o contribuție importantă la îndeplinirea sarcinilor de plan, la îmbunătățirea calității produselor și realizarea de cît mai multe economii. Sînt însă și brigăzi care obțin rezultate slabe în întrecerea socialistă așa cum sînt cele de la turnătorie, de la montaj etc.

Cum s-a ajuns la această situație? Din dorința firească de a-și ajuta pe tinerii să contribuie cu forțe sporite la îndeplinirea sarcinilor de producție a uzinei, comitetul U.T.M. a creat 68 de brigăzi. A chibzuit bine comitetul U.T.M. cînd le-a creat?

Este bine, firește, ca un număr cît mai mare de tineri să fie organizați în brigăzi de producție. Dar acestea trebuie create acolo unde există condiții, acolo unde se simte necesitatea lor. Comitetul U.T.M. a creat însă în multe secții brigăzi formale, brigăzi ai căror membri nu aveau un loc de muncă comun, lucru în schimburi și sec-

ții diferite, așa cum s-a întîmplat cu brigăzile din secțiile montaj, lanțuri, palane și altele. Cum era și firesc, acestea nu au dat rezultate în producție, nu au avut eficacitate, astfel încît în cele din urmă multe din ele și-au încetat activitatea.

În lezătură cu modul în care îndrumă Comitetul U. T. M. de la Uz nele metalurgice Tîrgoviște activitatea brigăzilor de producție ale tineretului

Brigăzile de producție ale tineretului reunind într-un colectiv bine organizat tineri fruntași și tineri mai puțin pregătiți trebuie să contribuie la îmbunătățirea muncii fiecărui tînar. Prezența în fiecare brigadă de tineret a unor muncitori vîrstnici, cu experiență de viață și de muncă asigură creșterea puternică a nivelului activității brigăzilor. Experiența dovedește că numai astfel organizate brigăzile își trăiesc viața,

contribuie la transformarea locului de muncă unde au fost create în locuri de muncă fruntașe. La secția sculerie s-a organizat o brigadă care cuprinde 10 muncitori fruntași. „Am organizat brigada din cei mai pricepuți, cei care realizează cele mai mari economii”, - spune secretarul organizației de bază U.T.M. Este bine oare că tovarășii de aici au organizat brigada numai din muncitori fruntași? Desigur că nu. Procedînd astfel, ceilalți peste 40 de tineri din secție, dintre care unii mai slab pregătiți și care ar fi avut nevoie de ajutorul colectiv al brigăzii au fost lăsați înafară. La fel de greșit ar fi fost desigur și dacă comitetul U.T.M. ar fi cuprins în brigadă numai pe tinerii s'ab pregătiți. Brigada trebuie astfel organizată încît în cadrul ei tinerii mai slab pregătiți să poată învăța din experiența fruntașilor, să folosească ajutorul vîrstnicilor pentru a se perfecționa continuu, astfel ca fiecare lucrînd la nivelul celor mai buni muncitori, să facă din brigadă un colectiv fruntaș de muncă.

Ca să ajungă un colectiv de muncă încheiat, puternic, brigada trebuie să-și desfășoare activitatea în mod organizat. E o cerință elementară ca membrii ei să cunoască ce sarcini au de îndeplinit, ce obiective stau în fața lor. Brigada trebuie să aibă deci un plan de activitate. Ce trebuie să cuprindă el? Planul trimestrial de activitate al brigăzii trebuie întocmit de întreaga brigadă în consfățuire și el trebuie să oglindească pe baza unei temeinice analize principalele obiective ce revin din planul de producție al secției, măsurile tehnico-organizatorice pe care le va lua pentru rezolvarea problemelor ridicate de

LIDIA POPESCU

(Continuare în pag. 3-a)

Iolanda Balaș: medalia de aur



Iolanda Balaș a adus patriei noastre o medalie olimpică de aur renumit un strălucit succes în cadrul Olimpiadei de la Roma.

(Citiți în pag. IV-a relatarea întrecerilor Olimpiadei).

Telefoto: AGERPRES

A te forma ca om înaintat...

ANCHETA NOASTRĂ

1. Cum trăiești, muncești și înveți pentru a fi la înălțimea cerințelor vieții noastre socialiste?
2. Ce model ai în viață și de ce?
3. Ce îți se pare a fi cel mai rușinos în comportarea unui tînar din zilele noastre? Cum lupti să elimini din viața ta și a tovarășilor tăi orice manifestare strălînă moralei noastre comuniste?

adunare mi-am dat însă seama că nu pot să mă văd numai pe mine, ci și pe tovarășii mei. Uneori eu n-am ajutat așa cum se cuvine pe cei din jurul meu.

lată, alături de mine lucrează Ana Jurcu. Ea lucrează numai la trei războaie și totuși mă produce de slabă calitate. M-a supărat acest fapt dar nu mi-am pus în gînd, în mod hotărît, s-o ajut să fie și ea în rîndurile celorlalți tineri Colectivul ar fi câștigat atunci încă un fruntaș în producție. Cred că este o chestiune esențială pen-

tru munca și viața noastră să știm să primim totul de pe pozițiile intereselor colectivelui.

- Ca și Valentina, i mam

Să discutăm despre tineret, educație, răspundere

gîndit și eu la munca și viața mea - a spus în cuvîntul și înăbra Elena Iescu. Iată, lucrez în fabrică de ciușia ani. Doream mult să-mi însușesc meseria de țesătoare. Și așa cum se întîmplă adesea, la început m-au cuprins îndoielile. Vaj putea eu care să-mi îndeplinesc dorința și

aveam în jurul meu țesătoare experimentate, fruntașe în producție, care m-au ajutat să capăt încredere în propria mea forță.

Fiecare zi care a urmat de atunci începea cu fast adevărate zile de învățatură la școala producției. Mărturisesc sincer că lucrul cel mai de seamă pe care mi l-am pus în gînd a fost să muncesc în așa fel încît să mă bucur de preluarea colectivului...

- Fiește, ai dreptate în tot ce spui - a întrerupt-o cineva din sală. Ți-am luat obligația să

muncești bine. Și, într-adevăr, muncești bine. Ești chiar un exemplu pentru noi, în această privință. Dar ia spune-mi dacă ai și învățat nu crezi că ai muncit și mai bine?

- Adevărat, a recunoscut Elena. Să nu credeți că nu sînt asta. Nu cîștig încă atât cît trebuie nici cărți tehnice, nici literatură beletristică... În plus m-am amăgit singură cu școala elementară și de ajuns pentru o țesătoare. Dar nu e așa. M-am convins că azi, într-o fabrică socialistă, se cer fiicărui dîntre noi tot mai multe cunoștințe. De aceea m-am hotărît că din această toamnă să mă înscriu la cursurile seriale ale școlii medii.

Răspunzînd, la adunarea generală U.T.M., la ancheta grupului vorbitorilor și-au analizat și au profundizat felul în care trăiesc și muncesc ca utemiști: ei și-au mărturisit în adunare planurile și gîndurile lor de viitor, arîndu-se în mod deosebit asupra acelor laturi ale vieții în care mai au încă de luptat pentru a fi la înălțimea cerințelor socialismului.

- Mă preocupă mult problema ridicării calificării - spunea

C. SLAVIC

correspondentul „Scînteia tineretului” pentru regiunea Iași

(Continuare în pag. 2-a)

cu atenție raportul tovarășului Gheorghiu-Dej. Problema aceasta îi păsionează. Nu-i vorba doar de curiozitate, de dorința de a cunoaște cît mai multe, ci de însăși preocuparea față de viitorul lor și al patriei întregi.

Din întrebări și din răspunsuri se deslușește adevărul depînă la politica de pace a partidului și guvernului, încrederea în victoria ideilor coexistenței pașnice, Bogdan Baltazar, student la mecanică, răspunde unei colega mediciniste despre stadiul actual al problemei dezarmării.

Maria Perpeliciu, studentă la electronică, întreabă despre recenta propunere a guvernului nostru de a se înscrie în ordinea de zi a sesiunii O.N.U. un punct despre măsurile ce trebuie luate pentru promovarea în rîndurile tineretului a ideilor păcii și înfrîngării întreaga.

Un student la Facultatea de științe naturale, Anghel Ion îi răspunde. În cuvintele lui, dar bine glăduie, zugrăvește tabloul vieții tineretului nostru educat în spiritul ideilor păcii și prezintă în contrast modul în care cercurile agresive încearcă să cultive în rîndurile tineretului din Occident idei rășăcinoase, revanșarde, ură față de om, descomunerea morală, Tabloul sugestiv, plin de semnificații.

- Mai are cineva de pus vreo întrebare?

Tăcerea. După mai bine de o oră de discuții șirul întrebărilor s-a epuizat. Se ridică totuși o tînară - Maria Norcia. Începe să vorbească cu timiditate, dar curînd trece capătă nașteptatei accente de energie.

- Nu am de pus nici o întrebare. Vreau să spun doar cîteva cuvinte. Acum cînd delegația țării noastre în frunte cu tovarășul Gheorghiu-Dej a plecat către New York, la sesiunea O.N.U., doresc să transmit mihi urări de deplin succes în importanța sa misiune. Sîntem mîndri că țara noastră acordă o atît de mare importanță problemelor vieții internaționale și că își aduce o contribuție deosebită la rezolvarea problemelor vitale ale contemporaneității. La New York, delegația noastră va exprima dorința de pace a întregului popor care aprobă cu căldură politica externă a partidului și guvernului, politică clăuzită de principiile coexistenței pașnice.

M. RAMURĂ

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Primirea senatorilor francezi de către tovarășul Chivu Stoica

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Primirea senatorilor francezi de către tovarășul Chivu Stoica

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Primirea senatorilor francezi de către tovarășul Chivu Stoica

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Primirea senatorilor francezi de către tovarășul Chivu Stoica

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Primirea senatorilor francezi de către tovarășul Chivu Stoica

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Primirea senatorilor francezi de către tovarășul Chivu Stoica

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Primirea senatorilor francezi de către tovarășul Chivu Stoica

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Primirea senatorilor francezi de către tovarășul Chivu Stoica

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

La primire au fost de față tovarășii Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Băldăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

A 16-a aniversare a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist

Salut frăţesc poporului bulgar

Ziua de 9 septembrie este pentru poporul frate bulgar cea mai mare sărbătoare naţională. Se împlinesc 16 ani de la eliberarea Bulgariei de sub jugul fascist. În inimile vecinilor şi prietenilor noştri este mereu prezentă amintirea acestor zile de septembrie 1944 când - în condiţiile înaintării victorioase a Armatei Sovietice eliberatoare - oamenii muncii, conduşi de Partidul Comunist au răsturnat dictatura fascistă aliat de urât de popor.

Anii care au trecut de la eliberare au schimbat radical înfăptuirea Bulgariei. Sub conducerea Partidului Comunist oamenii muncii au obţinut succese mari pe drumul socialismului. Se realizează cu succes opera de industrializare socialistă şi de transformare socialistă a agriculturii. A fost creată o industrie grea, au luat fiinţă noi ramuri industriale - metalurgică, construcţia de maşini etc. - care se dezvoltă cu succes. Noi oraşe industriale se înalţă pe locuri altfdată pustii.

Dintr-o ţară agrară înapoiată, Bulgaria s-a transformat într-un stat industrial-agrar în plină dezvoltare. Datorită acestor succese, creşte neîncetat nivelul de trai al poporului.

La baza victoriilor poporului frate bulgar stă politica leninistă a Partidului Comunist Bulgar, conducător iubit al oamenilor muncii din ţara prietenă.

Poporul nostru se bucură frăţesc de toate succesele înregistrate de poporul bulgar. Relaţiile de prietenie dintre popoarele noastre în cadrul familiei strâns unite a ţărilor socialiste, sînt indestructibile.

Poapelele romin şi bulgar, unite în puternic legătură a păcii şi socialismului, în faţa Uniunii Sovietice, slujesc credincios cauza scumpă întregii omeniri: lupta pentru menţinerea şi consolidarea păcii. Ele duc o politică de colaborare internaţională pe baza principiilor coexistenţei paşnice, militând pentru statornicirea unor relaţii de bună vecinătate între toate ţările din Balcani, pentru crearea în această regiune a unei zone fără arme atomice şi rachete pentru dezarmare generală şi totală, pentru pace în lumea întreagă. Poapelele noastre, conduse de partidele marxist-leniniste ale clasei muncitoare, sînt însufleţite de profunda încredere în triumful nobilelor, idei ale coexistenţei paşnice.

Cu prilejul aniversării eliberării Bulgariei, tineretul nostru, întregul nostru popor, transmite poporului frate bulgar, generaţiei sale tinere un salut fierbinte şi urarea de a obţine noi succese pe drumul socialismului şi păcii.

Din lirica bulgară contemporană

Eu nu pot fără oameni de Ludmil Stoianov

Căderea-abia-ncepută
Mă duce înainte
Şi soarele-o sîrbit
Cu sura lui fierbinte.

In urmă sint tarale
Şi stele meşie
Unde mi ieşir-n cale
Copiii cu cireşe.

Şi a rămas moşneag
Acolo, în fineţe,
Zimbundu-mi cu tot dragul
Că i-am adus bineţe.

La dinşii, tăietorii
De lemna în cabană
M-au veselit cînd norii
Porneau în cer hîrjoana.

O, chipuri dragi, senine,
Ce mi visărilor eate,
Am să vă port la mine,
În suflet, toată viaţa.

Voi cobori-n cîmpie,
Urcând dealul iaraşi,
Cu amintirea vie,
A voastră, scumpi tovarăşi.

Chiar dacă şi sînsătră
Mi-o fi poteca-n cîrşugui,
Cu amintirea voastră
Nu-s niciodată singur.

Eu nu cunosc poposuri
Şi linişti să-mi tînească,
De n-am în preajmă glasuri
Şi faţa omenească.

Prin celb sau prin omături
Cînd dău merg pe-noptate
Şi eu li sint alături
Îndepărtat, frate.

In romîneşte de
VICTOR TULBURE

Manifestări consacrate eliberării Bulgariei

În cadrul manifestărilor artistice prilejuate de cea de-a 16-a aniversare a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist, joi seara la cinematograful Patria din Capitală a avut loc spectacolul de gală cu filmul „Prima lecţie”, o nouă producţie a studiourilor din R.P. Bulgaria.

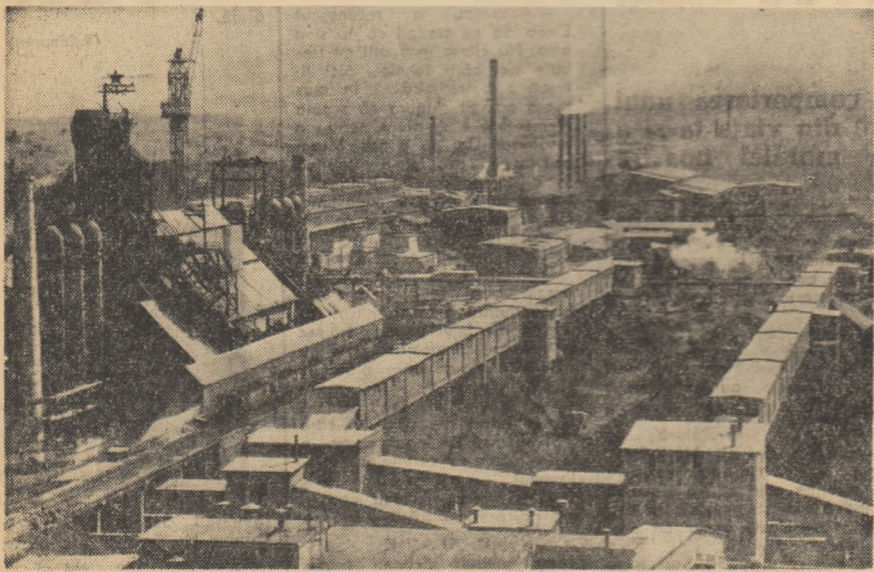
Filmul s-a bucurat de succese.

Joi seara, cu prilejul aniversării a 16 ani de la eliberarea Bulgariei de sub jugul fascist, la Uniunea Artiştirilor Plastici din Capitală a avut loc o manifestare culturală închinată artei plastice bulgare, organizată de Institutul român pentru relaţiile culturale cu străinătatea şi Uniunea Artiştirilor Plastici.

Telegramă

Cu prilejul sărbătorii naţionale a poporului bulgar, tovarăşul Avram Bunaciu, ministrul Afacerilor Externe al R.P. Romînie, a adresat o telegramă de felicitări tovarăşului Karlo Lučanov, ministrul Afacerilor Externe al R.P. Bulgaria.

(Agerpres)



Uzina metalurgică „Lenin” de lngă Dimitrov.

Tineri constructori ai vieţii noi

Oricine cunoaşte satul Malmirka, din districtul Iambol, a auzit desigur şi despre tinerul zootehnician Gheorghe Jeleaskov, despre care toţi vorbesc cu însufleţire. Cum şi-a câştigat acest tînr respectul tuturor?

Anul trecut, Uniunea Tineretului Comunist Dimitrovist a lansat chemarea către tineret de a merge să muncească în sectorul creşterii animalelor. Gheorghe Jeleaskov a răspuns cu entuziasm acestei chemări. Ridicarea muncii de creşterea a animalelor în gospodăria cooperatistă a devenit pentru el un fel înalt. Gheorghe a devenit un înflăcărat agitator pentru noua sa muncă. La îndemnul organizaţiei de partid, el ducea discuţii cu tinerii ţărani. Le explica sensul muncii în sectorul creşterii animalelor, importanţa acestei munci pentru economia naţională. Datorită ei eforturilor sale numărul tinerilor creşcători de vite a crescut în gospodăria cooperatistă din satul lor. În fermele de producere lactate şi cea de păsări munceau din ce în ce mai mulţi tineri. În faţa lui Gheorghe s-a deschis un nou cîmp de activitate. El a ajutat la organizarea unui curs de calificare pentru noii creşcători de animale. Sub conducerea organizaţiei de partid, comitetul local al Uniunii Tineretului Comunist Dimitrovist a creat un club al tinerilor creşcători de animale, iar o zi pe săptămîină, vinerea, a fost declarată „Ziua tînrului creşcător de animale” fiind folosită în scopul perfecţionării metodelor de muncă. Gheorghe şi alţi tineri zootehnişti luau cuvîntul în faţa tineretului, dezbătînd probleme ale muncii de creşterea a animalelor. Ferma a început să producă în fiecare noapţi z mai mult dect în ziua precedentă. N-a trecut mult timp şi tinerii creşcători de vaci din sat au devenit fruntaşi pe district şi s-au situat pe locul doi pe ţară în ceea ce priveşte igiena laptelui.

Am dat aici numai un stîngur exemplu. Asemenea tineri cu este Gheorghe Jeleaskov există la noi sute şi mii. În patria noastră liberă, a crescut, sub grija părinţescă a Partidului Comunist, o generaţie de tineri înflăcăraţi care-şi consacră toate forţele construcţiei socialiste. Iar acest tineret nou constituie una dintre cele mai mari bogăţii ale ţării noastre care la 9 septembrie sărbătoreşte cea de-a 16-a aniversare a răsturnării dictaturii fasciste.

Încă în primii ani de după memorabila zi de 9 septembrie 1944 tineretul a participat la construcţia unor obiective dintre cele mai însemnate ale economiei naţionale. Pe şantierele liniilor de cale ferată Pernik-Volac şi Lovetch-Trojan, barajelor „Aleksandr Stambolski” şi „Gheorghe Dimitrov”, la sosirea peste munţii Stara Planina - tineretul a muncit cu însufleţire. În prezent Uniunea Tineretului Comunist Dimitrovist continuă această frumoasă tradiţie. Pe cele mai importante şantiere ale celui de-al treilea

va pune în mişcare turbinele centralei electrice, care în prima etapă, va livra 550 mii kilowati, iar în cea de a doua - 1 milion kilowati. Acolo unde abia acum doi ani a fost un loc vîrgan, se înalţă cupurile masive ale centralii electrice şi ale fabricii de brichete, străduţele întinderea lacului format de barajul centralei electrice, iar urşele excavatoare extrag cărbune din cariere descoperite, încredinţate esalon după esalon. Din întreaga ţară, au sosit aici 3.500 de tineri constructori. Aici a devenit cunoscută brigada de tineret condusă de Kosta Dirpatov, care a îndeplinit anul acesta planul anual de producţie numai în 6 luni. După exemplul ei lucrează încă 110 brigăzi de tineret.

Tineretul li pozi în luptă şi la alte obiective industriale dintre cele mai mari care se înalţă în ţara noastră - combinatul metalurgic din apropierea satului Kremikovo, fabrica de îngrăşămînte azotoase din Stara Zagora, s-

zina de rafinat plumb şi zinc din împrejurimile oraşului Plovdiv. Colectivele de muncitori va fi dată în folosinţă prima turbină a termocentralei „Mariţa-Est” la care tineretul şi-a adus contribuţia. Este vorba de un urias complex energetic, care va exercita o mare influenţă asupra dezvoltării industriei noastre. Pe şantier, geologii noştri au descoperit rezerve de cărbune care se ridică la aproximativ 3,5 miliarde tone. Cărbunele

Corespondenţă specială pentru „Scinteia tineretului”

D. GHEORGHIEV

Sofia, septembrie 1960.

Cuvîntarea radiotelevizată a ambasadorului R. P. Bulgaria la Bucureşti

Cu prilejul celui de-a 16-a aniversare a eliberării Bulgariei, ambasadorul R.P. Bulgaria la Bucureşti, Ivan Kinov, a rostit joi seara o cuvîntare la postulul nostru de radio şi televiziune.

La 9 septembrie, a spus vorbitorul, se împlinesc 16 ani de la eliberarea Bulgariei de sub jugul fascist şi capitalist. La această dată, masele populare sub conducerea Partidului Comunist Bulgar au împlinit cu ajutorul hotărîtor al Armatei Sovietice însoţirea armată răsturnînd puterea monarho-fascistă şi creînd astfel condiţii pentru construirea socialismului în Bulgaria.

Trecînd în revistă succesele dobîndite de poporul bulgar în cei 16 ani care au trecut de la eliberare, vorbitorul a spus: În anul 1960 industria R.P. Bulgaria dă o producţie de 11 ori mai mare dect în

anul 1939. Socialismul a învins pe deplin şi la sate. Aproape toate gospodăriile ţărăneşti s-au unit în gospodării agricole colective. Dezvoltarea impetuoză a economiei naţionale dă Bulgaria crează posibilităţi pentru îmbunătăţirea necentenită a situaţiei materiale a oamenilor muncii, pentru dezvoltarea ştiinţei şi culturii. Succesele poporului bulgar pe drumul construcţiei socialismului nu ar fi fost posibile fără ajutorul imens pe care ni-l acordă Uniunea Sovietică şi fără colaborarea reciprocă avansată cu celelalte ţări socialiste, printre care şi Republica Populară Romînă.

În continuare, ambasadorul R.P. Bulgaria, referindu-se la relaţiile de prietenie care leagă cele două ţări ale noastre, a amintit de ajutorul pe care poporul român l-a acordat poporului bulgar în lupta lui pentru eliberare de sub jugul turcesc. Astăzi, a continuat vorbitorul, ambele popoare construiesc socialismul în ţările lor şi duc o luptă comună pentru pace şi un viitor luminos. Partidul Comunist Bulgar sprijină întru totul politica leninistă externă de pace a Marii Uniuni Sovietice şi a celorlalte ţări socialiste, stă ferm pe poziţiile Declaraţiei şi Manifestului păcii de la Moscova din anul 1957. Guvernul bulgar depune eforturi pentru întărirea păcii în Balcani, pentru transformarea peninsulei Balcanice într-o zonă fără arme nucleare şi rachete, pentru pace şi coexistenţă paşnică între popoarele din lumea întreagă.

Poporul bulgar, a încheiat tovarăşul Ivan Kinov, sărbătoreşte ziua eliberării sale în condiţiile unui avînt multilateral în toate domeniile vieţii. El merge curajos înainte, ferm convins în victoria deplină a socialismului şi comunismului.

Participanţii la adunare au adoptat o telegramă către Organizaţia Internaţională a Ziariştilor în care îşi afirmă solidaritatea lor cu acţiunile Organizaţiei Internaţionale a Ziariştilor, în favoarea eliberării ziariştilor deşinui şi a respectării drepturilor ziariştilor din toată lumea de a-şi exercita liber profesiunea lor în slujba adevărului.

(Agerpres)



Vedere de pe Bulevardul Muncii din Capitală.

Sărbătorirea „Zilei solidarităţii internaţionale a ziariştilor”

Joi la amiază, la sediul Uniunii Ziariştilor din Capitală, a avut loc o adunare cu prilejul Zilei solidarităţii internaţionale a ziariştilor.

La adunare a luat cuvîntul tov. Mircea Rădulescu, redactor şef al ziarului „Romînia liberă”, care a subliniat semnificaţia acestei zile, ea se sărbătoreşte în fiecare an ca semn al solidarităţii ziariştilor din toate ţările în lupta pentru pace, democraţie şi progres.

Participanţii la adunare au adoptat o telegramă către Organizaţia Internaţională a Ziariştilor în care îşi afirmă solidaritatea lor cu acţiunile Organizaţiei Internaţionale a Ziariştilor, în favoarea eliberării ziariştilor deşinui şi a respectării drepturilor ziariştilor din toată lumea de a-şi exercita liber profesiunea lor în slujba adevărului.

(Agerpres)

A te forma ca om înaintat...

(Urmare din pag. 1-a)

utemistul Gheorghe Hirjan. Lucrez ca ajutor de maistru şi în această calitate mi se cere să cunosc bine procesul de producţie, oamenii, să ştiu cum o anumit să-l ajut pe unul, în care direcţie să-l sprijin pe altul pentru ca întregul nostru colectiv să se ridice la nivelul unui colectiv frumos.

Eu mă simt cum în gînd să dăinui în viaţă - şi-a măsurat viaţa tineretului Nicolae Ciurba. În toamna aceasta voi doborîra la facultate. În patria noastră, tehnica progresează mereu şi mi dau seama că şi fabrica noastră va avea nevoie de oameni cîi mai bine pregătiţi, de specialiştii...

„A tîr, a muncii şi a învăţării înaltă în viaţa noastră socialistă - s-a subliniat în adunare - înseamnă să tîr: mereu să te desăvîrşesti ca om, să ai mereu în faţa exemplului însuşiului ai comunistilor.

Modelul meu în viaţă - spunea în continuare tînrul ajutor de maistru - sînt comunistii pentru că ei sînt întotdeauna mai presus intereselor colectivelui. Admir la ei plînbetea sentimentelor, viaţa lor activă, frumoasă. Aşa sînt la noi de exemplu comunistii Gheorghe Ciobanu şi Olga Aţoşcu. Ei vezi peste tot în faţa tuturor acţiunilor, însufleţind întregul colectiv. Energic, vesnic preocupat şi plin de viaţă, ei n-au odîhnă pînă nu se realizează ceea ce şi-au pus în gînd.

Am absolvit şcoala profesională dar meseria mi-am însoţit-o cu adevărat aici, în producţie - a spus tînrul Victor Neacşu - sub îndrumarea comunistului Ota Schweitzer. Na existat lucrul cînt de neînmormat, pe care el să nu mi-l explice şi

me, tînr absolut. Luni de zile s-a întîmpat aşa: executa el o lucrare, cerîndu-mi să fiu atent. A doua oară mă lăsa pe mine, să execut aceleaşi lucrare, iar el mă supraveghea. Apoi trecea, lăsaş el la maşină încredinţîndu-mi mie rolul de „maistru” şi cerîndu-mi să-l corectez dacă greşesc. Greşea intenţionat ca să-mi poată dezvălui toate pe care eu nici măcar nu le bănuisem. Şi încătoate acestea cu atîta răbdare şi dragoste săvîrşescă înaintea fi considerat a ruşine pentru mine să nu-mi depun tot sufletul în însuşirea meseriei. Şi închipuiţi-vă cîi de mare o fost mîndria mea şi a tovarăşului Otto cînd eu însumi am devenit maistru!

„Vezi, îmi spune dînsul şi acum, în glumă, nu degeaba te numesc eu „maistru”!

Tinerii au vorbit în adunare despre comunistii din fabrică din numeroase exemple de conştiinţă şi spirit înalt, de dragoste faţă de colectiv, de exigenţă şi combativitate revoluţionară, de iniţiativă, operativitate şi îndrăzneală. Vorbînd despre comunistii ca despre oameni care însumează în profilul lor moral cele mai alese însuşiri, utemistii şi-au arătat hotărîrea de a lupta necontenit pentru a se apropia cît mai mult prin viaţă, muncă şi activitate lor de acest înalt model de viaţă.

Pomînd de la cerinţele vieţii noastre socialiste, participanţii la adunare au luat o atitudine combativă faţă de unele manifestări strîine moralei comuniste, care se mai învec ică, colo, în comportarea unor tineri. Răspunzînd la cea de a treia întrebare de anchetă ei au calificat ca deosebit de ruşinoase în comportarea unui tînr din zilele

Pentru buna desfăşurare a lucrărilor agricole de toamnă

Recomandările Ministerului Agriculturii

Peste puţin timp vor începe din plin în toate regiunile ţării lucrările de recoltare a culturilor ţirzii şi cele pentru asigurarea recoltei anului viitor.

În toamna acestui an se vor însemîna peste 3.500.000 hectare din care circa 3.200.000 hectare cu grîu şi secară. Se va strînge recolta de porumb, orez, sfeclă de zahăr, floarea-soarelui, cartofi de pe aproape 4.800.000 de hectare.

În toate regiunile ţării sînt create condiţii pentru buna desfăşurare a lucrărilor agricole de toamnă. Dezvoltarea sectorului agricol socialist este preponderent acum în agricultură, au crescut posibilităţile de folosire mai raţională a parcului de tractoare şi maşini agricole, de organizare mai bună a lucrărilor, de folosire a unei cantităţi sporite de îngrăşămînte şi mai ales de aplicare a unei agrotehnici diferenţiate.

Pentru buna desfăşurare a lucrărilor agricole de toamnă, Ministerul Agriculturii recomandă să se asigure pe toată durata campaniei de toamnă buna funcţionare şi folosire a întregii capacităţi de lucru a maşinilor agricole şi a mijloacelor de transport. Rezultatele experienţelor făcute de institutele de cercetări agricole din ţara noastră şi experienţa unităţilor agricole fruntaşe au demonstrat şi în acest an că pentru a se obţine o producţie ridicată este necesar ca arăturile adînci pentru însămînţare să se facă mai din vreme, iar pînă la însămînţare să fie bine întreţinute ca ogare negre. Îngrăşămîntele naturale şi cele chimice să fie aplicate odată cu arătura de bază sau sub arătura de însămînţare în funcţie de planta

premergătoare, de soiul folosit şi de tipul de sol.

În toamna aceasta gospodăriile agricole de stat vor folosi numai seminţe de grîu din soiuri cu productivitate ridicată, iar gospodăriile colective vor introduce şi ele aceste soiuri în cultură pe mari suprafeţe. Ministerul Agriculturii recomandă să se ţină seama de indicaţiile constatîndu-se pe ţară privind cultura grîului şi să se acorde toată atenţia agrotehnicii speciale ce trebuie aplicată pentru a se folosi calităţile productive ale acestor soiuri.

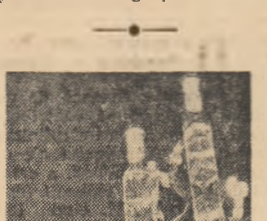
Schimbul la bazele de recepţionare a seminţelor comuniste cu seminţe de mare productivitate trebuie terminat în cîteva zile. De asemenea trebuie să se intensifice condiţiile de recepţionare a seminţelor.

Intrucît respectarea epocii optime de însămînţare are o importanţă deosebită în sporirea producţiei, se recomandă ca însămînţările să se facă în perioadele care mai potriveşte fiecărui soi şi să se execute în aşa fel încît să fie terminate pînă la 15 octombrie în regiunile nordice şi pînă la 20 octombrie în cele sudice.

Recolta culturilor ţirzii este în general bună. Ea trebuie strînsă la vreme, fără pierderi şi bine depozitată. Se recomandă să se recolteze în primul rînd culturile de pe terenurile ce urmează să fie însămînţate în toamnă şi să se execute de îndată pe aceste terenuri arăturile de însămînţare. Lucrările de strîngere a recoltei la culturile ţirzii să se organizeze în aşa fel încît să se desfăşoare concomitent cu cele de arături şi însămînţări. În regiunile viticole să se ia măsuri pentru culesul la vreme a viilor şi pentru asigurarea unei bune vinificaţii şi depozitări a vinurilor.

Să se intensifice în toate regiunile însulzarea nutreţurilor şi executarea construcţiilor gospodăreşti.

În mare măsură recolta anului viitor depinde de lucrările ce se fac încă de pe acum. De aceea arăturile de toamnă pentru însămînţările de primăvară să se facă îndată ce s-a strîns recolta şi să se execute la o adîncime mai mare dect pînă acum, încorporîndu-se în sol îngrăşămîntele naturale şi chimice potrivit planului de îngrăşare.



La Institutul de cercetări forestiere.

In ajunul celui de-al doilea Festival Internaţional al Teatrelor de păpuşi

Întîlnirea artiştirilor păpuşari

Ne mai departe cîteva zile pînă la începerea celui de-al doilea Festival Internaţional al Teatrelor de păpuşi şi marionete de la Bucureşti: la 15 septembrie va avea loc deschiderea festivă a acestei mari întîlniri a artiştirilor păpuşari din toată lumea.

Festivalul de la Bucureşti s-a înscris în rîndul celor mai importante manifestări internaţionale de artă încă de la prima ediţie, care a avut loc acum doi ani, în primăvara anului 1958, alîr prin participarea unor valoroase colective din străinătate şi din ţară.

Prin nivelul ridicat al spectacolelor prezentate, cîi şi prin deosebitul eou sîrmit de această manifestare în presa de peste hotare.

Cum se va desfăşura cel de al doilea Festival Internaţional? Ce ne aduce nou? Ce vom vedea? Iată întrebări îndreptăţite ale spectatorului bucureştean.

Festivalul se va desfăşura simultan pe 4 scene bucureştene; zeci de spectacole în matineu şi seara vor da posibilitatea de a satisface afuenţa publicului. Participarea la festival a colectivelor de teatru din străinătate este mult mai importantă dect la prima ediţie a Festivalului:

s-au anunţat peste 30 de colective.

Festivalul va fi dotat cu un concurs în cadrul căruia un juriu internaţional va acorda medali şi premii.

În timpul Festivalului vor avea loc întîlniri şi consfătuiri ale regizorilor, pictorilor, actorilor pe probleme actuale ale teatrului de păpuşi.

Astfel, la propunerea Asociaţiei oamenilor de artă din ţara noastră va avea loc o constituire pe tema repertoriului teatrelor de păpuşi, axat pe problemele cele mai legate de actualitate. La aceste manifestări, care vor prilejui un bogat schimb de experienţă, vor participa activ susţinînd referate alîr prezentanţii ai teatrelor noastre cit şi personalităţi artistice de peste hotare. Este cazul decanului Facultăţii de teatru de păpuşi din Praga, dr. Erik Kollar, care şi-a anunţat participarea cu un referat despre teatrul de păpuşi cînt contemporan.

Spectatorul bucureştean va avea ocazia să cunoască noi colective, din ţările care vin pentru prima dată în Bucureşti cu reprezentanţii acestei arte. Astfel va vedea teatrul tradiţional de păpuşi din R. P. Chineză, teatrul de pă-

puşi din Budapesta, două colective din S.U.A., teatrul de marionete din Cairo, ca să cităm numai cîteva dintre ele.

Păpuşarii din ţara noastră vor fi prezenţi în competiţie cu cîteva spectacole interesante. Pregătirile sînt pe terminat. Teatrul din Constanţa va prezenta „Isprăvile viteazului Heracle” de Al. Mitru sub direcţia de scenă a lui Cl. Cristescu. Teatrul din Craiova se prezintă cu dramatizarea unei lucrări de Jules Verne. Teatrul din Cluj a realizat două spectacole pentru copii de vîrstă preşcolară, de o factură foarte interesantă, iar Teatrul din Tg. Mureş o fantezie stiinţifică de Xenia şi Aurel Boesleanu.

La „Tăndărică” pregătirile sînt şi ele într-un stadiu avansat. Sub conducerea regizorului Radu Penelescu, colectivul sectorului marionete a terminat de cîteva zile repetiţiile la dramatizarea „Măscut Prinţ” după Saint-Exupery, colectivul de păpuşari realizează sub conducerea regizorilor Margareta Niculescu şi Lucian Giurcheşu spectacolul „Soldatul şi Moartea”. În stadiu de repetiţii generale se află şi un recital de fabule. Recitalul, pe care îl semnează poetul Romulus Vulpescu, în-

cearcă prin mijlocirea teatrului de păpuşi să aducă spectacolului contemporan un înţeles nou, sensurile ubui mînunchi de fabule.

Diversitatea de teme şi mijloace ale acestui peisaj teatral ne dă încrederea că ţara noastră va fi bine reprezentată în Festival pe măsura valorii şi a faimei de care se bucură scenele romînici de păpuşi.

Dacă există emoţii? Sigur că există, e şi firesc. E un festival internaţional, cu o tradiţie de mare importanţă. Este cea mai mare întîlnire teatrală de la noi din acest an şi cea mai importantă. Este emoţia competiţiei dar şi nerăbdarea de a te întîlni cu prietenii şi a te întîlni întru sennul păcii şi prieteniei într-o artă care slujeşte progresului, care se adresează tinerilor generaţii.

Este şi emoţia premierelor, a primului gong, şi nerăbdarea, bucuria de a prezenta publicului spectacolul.

Este şi emoţia cunoaşterii, căci, înainte de orice, Festivalul Internaţional din septembrie este un mare schimb de experienţă.

STEFAN LENKISCH
regizor al Teatrului „Tăndărică”

WILHELM PIECK

Către conducerea centrală
a Federației Sindicatelor Libere Germane

Dragi tovarăși,

Berlin

Consiliul Central al Sindicatelor din Republica Populară Română în numele tuturor oamenilor muncii organizați în sindicate, adresează Federației Sindicatelor Libere Germane și tuturor oamenilor muncii germani cele mai sincere condoleanțe în legătură cu înecarea din viață a scumpului nostru tovarăș Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democratice Germane, fiu credincios al poporului german și militant de frunte al mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

Impărtășim alături de voi, dragi tovarăși, marea durere pe care o încercați prin pierderea tovarășului Wilhelm Pieck, al cărui nume este strâns legat de făurirea Partidului Comunist German și a Partidului Socialist Unit din Germania, unul din întemeietorii Republicii Democratice Germane — primul stat muncitoresc-lăzăresc din istoria poporului frate german, luptător neobosit pentru triumful marxism-leninismului.

Vă rămâne deapăruți vie în memoria tuturor celor ce muncesc din țara noastră imaginea luminoasă a regretatului nostru tovarăș Wilhelm Pieck, militant neobosit în lupta împotriva militarismului și fascismului, care și-a dedicat întreaga sa viață și capacitate de muncă pentru cauza clasei muncitoare și a întregului popor german, pentru întărirea și dezvoltarea unității și coeziunii mișcării muncitorești internaționale.

În aceste clipe de profundă durere vă asigurăm, dragi tovarășii, că vom fi întotdeauna alături de lupta hotărâtă a sindicatatelor și a întregului popor german pentru făurirea unei Germanii unite, democratice și iubitoare de pace, pentru pace tracică în Europa și în întreaga lume.

CONSILIUL CENTRAL AL SINDICATELOR
DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Comitetul Central al Tineretului Liber German

Comitetul Central al Uniunii Tineretului Muncitor, întregul tineret al patriei noastre a aflat cu profundă durere vestea înecării din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democratice Germane, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania.

În persoana tovarășului Wilhelm Pieck tineretul german pierde un scump prieten și conducător încercat. În aceste clipe grele tineretul român se află alături de voi, dragi tovarășii și vă exprimă sincere condoleanțe.

Viața și activitatea revoluționară a tovarășului Wilhelm Pieck este și pentru tineretul patriei noastre un exemplu strălucit de abnegație și devotament față de cauza luptei pentru pace și socialism, pentru triumful atotbiruitoarelor ideal ale marxism-leninismului.

Amintirea tovarășului Wilhelm Pieck va rămâne neștergă în memoria tineretului nostru.

COMITETUL CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI
MUNCITOR

Republica Democrată Germană în dolii

Prin telefon de la Berlin

De miercuri dimineață, în Republica Democrată Germană steagurile sînt coborâte în bernă. Tovarășul Wilhelm Pieck nu mai este în viață. Inima primului președinte al primului stat al muncitorilor și țărănilor din istoria Germaniei a încetat să bătă. A luat sfîrșit viața luptătorului neobosit pentru cauza clasei muncitoare și a păcii și socialismului. Cu profundă tristețe, săpîniții de durerea stîrnită de moartea tovarășului Wilhelm Pieck, poporul, tineretul din R.D. Germană, se înclină în fața catafalcului cu corpul neînsușit al celui care a fost o pildă însușită, o pildă de devotament față de cauza clasei muncitoare. Wilhelm Pieck va trăi în vechi în inimile noastre. El ne-a lăsat neprețuita moștenire de a continua cu toate forțele, cu întreaga noastră energie măreață să operăm. Tineretul va îndeplini cu cinste această poruncă, urmînd cu devotament jurnamentul formulat în necrologul Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Miniștri, Camerei Populare și Frontului Național al Germaniei democratice, consacrat marelui dispărut: „Steagul cu care moartea l-a smuls din minile încercatului muncitor președinte va fi preluat și purtat înainte de milioane de oameni, pentru triumful socialismului în Republica Democrată Germană, pentru victoria păcii în întreaga Germanie”.

Mare și profundă este durerea stîrnită de această grea pierdere pentru poporul german și întregul său tineret. Miercuri, la ora 11,30 (ora Europei centrale), cine toate posturile de radio ale R.D.G. au anunțat această veste dură, oamenii muncii s-au prind de capul din muncă. La Comitetul „Wilhelm Pieck” din Mersdorf, mînerii în salopeta de lucru au format gîri de onoare. Steagul școlii supărate din localitate, care poartă

In legătură cu funeraliile tovarășului Wilhelm Pieck

BERLIN 8 (Agerpres). — În cursul zilei de vineri 9 și în dimineața zilei de 10 septembrie corpul neînsușit al tovarășului Wilhelm Pieck va fi depus la Sediul Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, pentru a da posibilitate populației să-și ia rămas bun de la primul președinte al statului german al muncitorilor și țărănilor. Ceremonia funebă va avea loc în după-amiaza zilei de 10 septembrie, după care procesiunea funebă se va îndrepta, cu escortă militară, de la sediul Comitetului Central spre crematoriu. La ora 17, la crematoriu, va avea loc ceremonia incinerării.

RUDI FISCHER
redactor al ziarului „Jun-
ge Welt”
8 septembrie 1960.

Delegația de partid și guvernamentală

a R. P. Romine care va participa

la funeraliile președintelui

R. D. Germane, Wilhelm Pieck,

a părăsit Capitala

Joi dimineața a părăsit Capitala plecînd spre Berlin delegația de partid și guvernamentală care va participa la funeraliile președintelui Republicii Democratice Germane, Wilhelm Pieck, compusă din tovarășii Ion Gheorghe Maurer, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., conducătorii delegației, Petre Borilă, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Mihail Dalea, secretar al C.C. al P.M.R.

La plecare, în gara Băneasa, membrii delegației au fost condusi de tovarășii Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Alexandru Drăghici, Dumitru Coltu, general de armată Leonida Sălcian, Anton Molescu, Alexandru Birădeanu, Avram Bunacu, de membri al C.C. al P.M.R., miniștri, conducători ai instituțiilor centrale.

Au fost de față membrii Ambasadei R. D. Germane la București în frunte cu ambasadorul Wilhelm Bick.

(Agerpres)

Componența delegației sovietice care va participa la funeraliile tovarășului Wilhelm Pieck

MOSCOVA 8 (Agerpres). — TASS transmite: Comitetul Central al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au hotărât să trimită următoarea delegație guvernamentală a U.R.S.S. la funeraliile lui Wilhelm Pieck: Leonid Brejnev, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S. (seful delegației), Mihail Peruhin, ambasadorul U.R.S.S. în R. D. Germană, membru

supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., Dmitri Ustinov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., membru al C.C. al P.C.U.S. și Serghei Lavin, ministrul Afacerilor Externe al R.S.F.S.R.

Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. a hotărât să declare ziua de 10 septembrie, în care vor avea loc funeraliile președintelui R.D. Germane, Wilhelm Pieck, zi de dolu în Uniunea Sovietică, arborîndu-se în această zi steaguri îndoliate.



Wilhelm Pieck de vorbă cu muncitorii unei uzine din R.D. Germană.

Așa l-am cunoscut pe tovarășul Pieck

Cu profundă durere am aflat vestea înecării din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, președintele R. D. Germane, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., eminent militant al mișcării muncitorești internaționale.

A încetat să bătă inima unui dintre cei mai de seamă fil ai poporului german, care și-a dăruit întreaga viață cauzei luptei pentru pace și socialism. Viața tovarășului Wilhelm Pieck constituie o pildă strălucită de abnegație și devotament nemărginit pentru cauza clasei muncitoare, pentru triumful nemuritoare învătături marxist-leniniste.

Acum aproape patru decenii, cînd eram ucenic la întreprinderea „Talpa” din București și aveam doar 15 ani, am auzit pentru prima dată de Wilhelm Pieck. Tovarășii mai vîrstnici ne citeau buletinele internaționale comuniste. Acolo am aflat despre lupta neînfrîcată a oamenilor muncii din Germania împotriva dominației iunkerilor și a monopolurilor, împotriva forțelor militarismului german. În fruntea acestei lupte se găsea Partidul Comunist din Germania, conducătorii săi în rîndul cărora se număra și neobositul Wilhelm Pieck.

Am avut fericirea să-l cunosc personal pe tovarășul Wilhelm Pieck. Nu voi uita niciodată acest moment din viața mea, pe care totdeauna mi-l amintesc cu emoție și todată cu mîndrie. Era în anul 1951. La Berlin avea loc o reuniune internațională a foștilor luptători din mișcarea de rezistență împotriva fascismului la care am participat ca membru al delegației române. Cu acest prilej, partici-

panții la reuniune s-au întîlnit cu tovarășul Wilhelm Pieck. Rînd pe rînd, Wilhelm Pieck ne-a îmbrățișat pe fiecare cu căldură. Aflînd că sintem din România, tovarășul Pieck ne-a adresat cuvinte pline de dragoste, de prietenie sinceră față de poporul român, cuvinte care ne-au mișcat adînc. Această întîlnire o păstrîm vie în memorie.

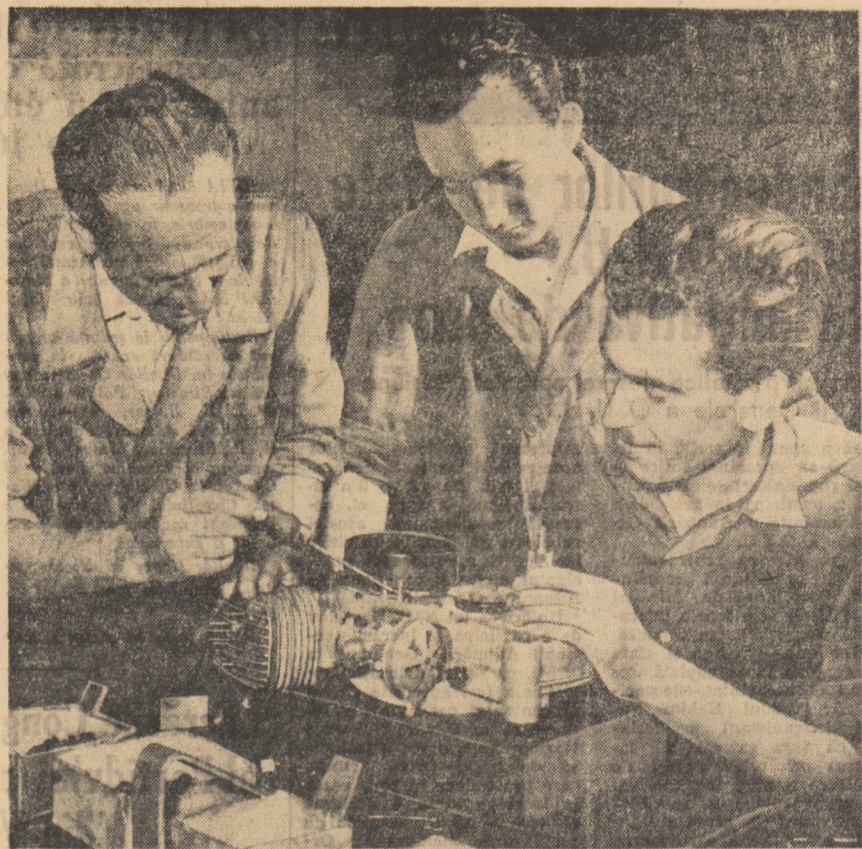
Tovarășul Wilhelm Pieck nu se mai află astăzi printre noi. Figura luminoasă a luptătorului neobosit pentru socialism și pace, tovarășul Wilhelm Pieck, va rămîne însă neștergă în amintirea noastră.

TULESCU COSTACHE
pensionar — fost muncitor
tăbăcar

Telegrame de condoleanțe adresate în legătură cu înecarea din viață a lui Wilhelm Pieck

BERLIN 8 (Agerpres). — Pe adresa Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, a guvernului Republicii Democratice Germane, a Prezidiului Camerei Populare și Frontului Național al Germaniei Democratice au continuat să sosească telegrame de condoleanțe în legătură cu înecarea din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, eminent luptător pentru cauza păcii și socialismului.

Au adresat telegrame de condoleanțe: Wladislaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., A. Zawadzki, președintele Consiliului de Stat al R. P. Polone, Josef Cyrankiewicz, primul ministru al R. P. Polone, Czeslaw Wiczak, președintele Seimului R. P. Polone, I. Loga Sowinski, președintele Consiliului Central al Sindicatelor poloneze; Janos Kadar, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, Istvan



Vizitele delegației de senatori francezi

Joi dimineața grupul de senatori francezi, oșpeți ai țării noastre, însoțit de C. Paraschivescu-Bălăceanu, deputat al Marii Adunări Naționale, au făcut o vizită la Fabrica de confecții „Gheorghe Gheorghiu-Dej”. Cu acest prilej oșpeții au putut cunoaște această modernă întreprindere, producția sa, precum și condițiile de muncă și viața ale muncitorilor.

În cursul aceleiași dimineți senatorii André Armand, Marcel Pellenc au făcut o vizită la Academia R.P. Romine unde au avut o întîlnire cu membri ai Prezidiului Academiei R.P. Romine.

Senatorul Jean Louis Vigier, care e președinte de onoare al Federației Franceze de tenis de masă, a făcut o vizită la Federația romină de tenis de masă.

Soțiile senatorilor francezi au fost primite de Maria Rosetti, președintă a Consiliului național al femeilor din R.P. Romină.

După-amiază la Palatul Marii Adunări Naționale a avut loc o sedință de lucru a membrilor delegației grupului senatorilor francezi cu membri ai conducerii grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

În cadrul discuțiilor care au avut loc senatorii francezi s-au interesat de organizarea și funcționarea Marii Adunări Naționale a R.P. Romine și de diferite probleme ale organizării de stat a țării noastre. De asemenea au fost discutate probleme în legătură cu dezvoltarea celor două grupuri parlamentare și

metode de lucru în vederea întîririi continue a relațiilor multilaterale romino-franceze.

Tot în cursul după-amiezii, senatorii francezi au avut întîlnire cu reprezentanți ai presei din Capitală.

Joi seara președintele grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța, acad. Simion Stoilov, a oferit o masă în saloanele hotelului Athenée Palace în cinstea senatorilor francezi.

Au luat parte Petre Drăgoescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, Petre Constantinou-Iași și C. Paraschivescu-Bălăceanu, membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, Mihail Florescu, Gh. Vasilichi, deputați, membri ai grupului parlamentar român pentru relațiile de prietenie România-Franța, Dionisie Ionescu, seful Ceremonialului de Stat, funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe și ai Marii Adunări Naționale.

Au participat ministrul Franței la București, Pierre Paul Bouffanais, și membri ai delegației.

În timpul mesei acad. S. Stoilov și senatorul Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie România-Franța, au toată pentru dezvoltarea continuă a colaborării dintre România și Franța, pentru prietenia romino-franceză.

Masa s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

INFORMAȚII

Joi la amiază a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre R.S. Cehoslovacă, delegația guvernamentală a R.P. Romine, condusă de tov. Constantin Tuzo, ministrul Industriei Grele, care va participa la deschiderea festivă a Tirului internațional de la Brno.

Au fost de față reprezentanții ai Ambasadei R. S. Cehoslovace la București.

Ministerul Învățămîntului și Culturii a oferit joi seara în saloanele Asociației oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale un cocktail cu ocazia turneului în țara noastră al colectivului Teatrului „Madach” din R.P. Ungară.

La cotețul a luat parte Constantin Prisnea, adjunct al ministrului Învățămîntului și Culturii, V. Manoliu, secretar general al Institutu-

lui român pentru relațiile culturale cu străintătatea, Leția Ionescu, vicepreședinte al Sfatului Popular al Capitalei, reprezentanți ai Asociației oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale, ai Oficiului de spectacole și turnee artistice, numeroși oameni de artă și cultură.

Au fost de față reprezentanți ai Ambasadei R.P. Ungare.

Au participat membri ai colectivului Teatrului „Madach” în frunte cu Both Bela, directorul și regizorul Teatrului.

Cotețul s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prietenie.

(Agerpres)



Aspect al secției de pasturizare a laptelei de la fabrica de produse lactate din Iași.

Plecarea unei delegații de activiști ai P.M.R. în R. S. Cehoslovacă

În cadrul schimbului de experiență în domeniul agriculturii între R. P. Romină și R. S. Cehoslovacă, joi dimineața a părăsit Capitala, plecînd spre Praga, o delegație de activiști ai Partidului Muncitoresc Român. Delegația este condusă de tov. Nicolae Marchian, membru al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului regional Stalin al P.M.R.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost condusă de tovarășii Ilie Verdeț, membru al C.C. al P.M.R., Constantin Lăzărescu, membru supleant al C.C. al P.M.R., de activiști de partid.

(Agerpres)

Plecarea din București a ambasadorului R. S. Cehoslovace

Joi, 8 septembrie a. c. a părăsit definitiv R.P.R. dr. Ivan Rohal-Ikiv, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.S. Cehoslovacie la București.

La plecare dr. Ivan Rohal-Ikiv a fost salutată de Nicu Serban, director al Interim al Protocolului Ministerului Afacerilor Externe.

Pentru ca brigada să fie... brigadă

(Urmare din pag. 1-a)

necesitățile locului de muncă respectiv, de aplicarea celor mai înaintate metode de muncă etc. La Uzinele metalurgice din Tirgoviște cea mai mare parte a brigăzilor nu au însă nici un fel de plan de activitate. Dar chiar și brigăzile care au planul muncesc la voia întâmplării. Și asta pentru că planurile nu sînt întocmite pe baza unei analize temeinice a posibilităților existente la fiecare loc de muncă, nu reflectă condițiile specifice de muncă ale brigăzilor respective. De altfel aceste planuri seamănă între ele ca picăturile de apă. Comitetul U.T.M. a găsit chiar, o „inovatie”: a întocmit un plan tip cu 13 obiective pe care la multiplicat și l-a difuzat brigăzilor.

Imaginați-vă în ce încercătură au fost puse brigăzile din secția „Implărire” cînd au primit un asemenea plan. „Unde să economisesc tinerii de aici plăcuțe wilda, cum să confecționeze șuruburi din deșeurile de fier cînd, după cum orice copil știe, materia primă a țîmpărlăușii este lemnul? Cu toate acestea, obiectivele de mai sus fac parte din cele 13 cuprinse în planul tip de activitate al brigăzilor stabilit de comitetul U.T.M. Este clar pentru oricine că o asemenea măsură nu numai că nu contribuie la buna desfășurare a muncii brigăzilor și nu stimulează activitatea creatoare a tinerilor, preocuparea acestora pentru a folosi toate rezervele existente la locurile lor de muncă, ci diminuează o frînează.

Fără plan, sau cu un asemenea plan formal, brigada nu-și poate organiza bine muncă, nu-și poate folosi în mod rațional forțele pentru a îndeplini sarcinile ce-i revin, pentru a deveni un colectiv înaintat de muncă.

Brigada lui Ion Mocănescu lucrează în secția turnătorie. De multe ori calitatea muncii brigăzilor lasă de dorit. Și ea a contribuit ca în acest an, aproape lună de lună, secția să depășească coeficientul admis de rebut. În brigada lui Mocănescu lucrează mulți tineri buni, care au dobîndit o experiență valoroasă. Dar pe lîngă acestia lucrează și tineri slab pregătiți și care nu fac nimic pentru a-și îmbogăți cunoștințele profesionale, tineri care lucrează neatent, care dau lucru de proastă calitate. Norma ar fi fost ca brigada să ia atitudine împotriva erorilor de mîntuială, să-i ajute pe tineri. Ce se întîmplă însă în realitate? În brigada s-a încetăținit o atmosferă lipsită de răspundere, în care tinerii își tolerează reciproc lipsurile. Nu se critică, nu se iau mă-

surii împotriva celor care din neglijență dau cu regularitate rebuturi. Unii tineri gîndesc cam așa: Azi a dat rebut Florescu Ștefan, Diaconescu Ion sau Mătri Ștefan. Mîine poate am să dau eu. De ce să-i critic? Asemenea concepții se dezvoltă acolo unde nu există o atmosferă de exigență, unde există un slab spirit de răspundere pentru muncă personală și a colectivului, acolo unde nu s-a dezvoltat spiritul critic și autocritic.

O altă cauză pentru care unele brigăzi din secția turnătorie dau rebuturi este și slaba calificare profesională a unor tineri, lipsa de experiență a celor veniți de cîrînd în brigadă. Brigada trebuie să-i ajute, să-i repartizeze pe lîngă cei mai buni muncitori, să le recomande literatură de specialitate, să discute cu ei euzzele rebuturilor și să le arate cum pot fi ele înlăturate, să le pună la încercămă experiența înaintată obținută în brigadă.

Crearea în brigadă a unei atmosfere de toleranță a lipsurilor, de exigență, de ajutorare a celor mai slab pregătiți, lată ce ar fi trebuit să preocupe comitetul organizației U.T.M.

Faptul că brigăzile își desfășoară activitatea în mod formal, că aduc o slabă contribuție la îndeplinirea sarcinilor de producție se datorește felului în care comitetul U.T.M. organizează de bază U.T.M. se ocupă de îndrumarea și ajutorarea lor. Deși deseori comitetul U.T.M. a stabilit unele măsuri care să ducă la consolidarea brigăzilor, el nu și-a respectat propriile sale hotărîți. Așa de exemplu comitetul U.T.M. a stabilit organizarea unui curs de pregătire a responsabililor de brigăzi și posturi utemiste de control, schimburi de experiență între brigăzi, analiza activității brigăzilor, măsuri care au rămas doar pe hîrtie. Membrii comitetului U.T.M. au primit sarcina să răspundă de un număr de brigăzi, să le îndrumă, să le ajute în organizarea activității lor. Sînt însă unii membri din comitet care nu trec cu săptămînilor pe la brigăzi. În afară de faptul că munca de îndrumare și instruire a brigăzilor este superficială, comitetul U.T.M. nu controlează activitatea acestora nu cunoaște contribuția pe care acestea o aduc în procesul de producție. În cele mai multe secții acest control a lînsat cu desăvîrșire.

În acest an colectivul de muncă al uzinei și-a luat angajamente sporite în treburile. La realizarea cărora trebuie să-și aducă o contribuție importantă și brigăzile de tineret. Pentru aceasta este necesar ca organizația U.T.M., sub îndrumarea organizației de partid, cu sprijinul muncitorilor vîrstnici, ai inginerilor și tehnicienilor, să ia măsuri pentru organizarea temeinică a brigăzilor, să le îndrumă, să le ajute să-și stabilească trimestrial obiective și măsuri tehnico-organizatorice concrete în așa fel încît toate brigăzile să devină și să se mențină continuu colective de muncă fruntașe.

De peste hotare

Participarea conducătorilor de state la sesiunea O.N.U. — o importantă inițiativă de pace

Reprezentanți ai unor țări afro-asiatice despre apropiata sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

NEW YORK 8 (Agerpres). — Corespondentul agenției TASS V. Ozerov transmite: Principala temă a discuțiilor care au loc în aceste zile pe culoarele O.N.U. este propunerea prezidentului Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, ca delegațiile la sesiunea Adunării Generale a O.N.U. să fie conduse de șefii de guvern sau șefii de state precum și șeful de stat N. S. Hrușciov a fost numit șeful delegației sovietice.

Și dacă reprezentanții puterilor occidentale nu ascund dorința de a evita o escaladare provocată de această propunere, țările care sînt intrinseciv interesate în desființarea încoadrării internaționale au apreciat-o cît se poate de favorabil. Corespondentul agenției TASS și corespondentul ziarului „Pravda” au rugat pe reprezentanții unor țări din Asia și Africa — membre ale Organizației Națiunilor Unite

— să-și spună părerea în legătură cu apropiata sesiune a unor conducători de state pentru a participa la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

După părerea reprezentanților Irakului, ideea prezidentului Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. este foarte interesantă și participarea conducătorilor unor guverne și state va conferi, fără îndoială, sesiunii o însemnată deosebită. Dr. Abdul Hakim Tabibi (Afganistan) a declarat că țara sa este în favoarea oricărei încercări de realizare a unei înțelegeri și de reglementare a relațiilor între state. De aceea nu încapă îndoială că participarea unor conducători investiți cu mari împuterniciri la apropiata sesiune a Adunării, va constitui un mare eveniment în activitatea O.N.U. și va da posibilitatea să soluționeze într-un mod mai eficient problemele aflate pe ordinea de zi a sesiunii.

Ambasadorul Indiei la O.N.U., C. S. Jha, a subliniat că sosește unor conducători de state la Adunarea Generală a O.N.U. va pune pe baze realiste soluționarea celei mai

importante probleme a zilelor noastre — dezarmarea generală și totală. Popoarele din întreaga lume, a spus el, așteaptă soluționarea acestei probleme și, firește, privesc cu interes și simpatie spre principala organel internațională — Adunarea Generală.

Hoțărîrea lui N. S. Hrușciov de a participa la lucrările sesiunii Adunării Generale a O.N.U. ca șef al delegației sovietice a fost apreciată de reprezentantul permanent al Indoneziei, la O.N.U., Sukardjo Wirjopranoto, drept o inițiativă de pace. Orice acțiune care poate duce la pace reală în întreaga lume, a declarat el, trebuie să fie salutăată de toate țările membre ale Organizației Națiunilor Unite. Participarea personală a conducătorilor statelor la sesiune va întări rolul organizației în rezolvarea problemelor internaționale și va da un deosebit dinamism discuțiilor impoortante probleme aflate pe ordinea de zi a Adunării și în primul rînd, problemele dezarmării O.N.U. însemnată, a spus Wirjopranoto căpătînd problema distrugerii definitive a rușinoșului sistem al dominației coloniale.

Ședință festivă la Sofia consacrată celei de-a 16-a aniversări a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist

SOFIA 8 (Agerpres). — După cum a transmis agenția BTA, la 8 septembrie, în clădirea Operai Populare din Sofia a avut loc o ședință festivă consacrată celei de-a 16-a aniversări a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist.

Participanții la ședință au primit cu căldură apariția în prezidiu a lui Dimităr Ganev, membru al Biroului Politic al C.C. al P. C. Bulgar, prezidentul Prezidiului Adunării Populare a R. P. Bulgariei, Anton Iugov, membru al Biroului Politic al C.C. al P. C. Bulgar, prezedintele Consiliului de Miniștri, și a celorlalți conducători ai partidelor și guvernului.

Dimităr Ganev a deschis ședința robind un scurt cuvînt introductiv.

Ridicîndu-se în picior, par-

ticipanții la ședință au cîntat memoria lui Wilhelm Pieck, prezidentul R. D. Germane I. Mihailov, membru al Biroului Politic al C.C. al P. C. Bulgar, viceprezident al Consiliului de Miniștri și ministru al Apărării Naționale, a prezentat un raport cu privire la cea de-a 16-a aniversare a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist.

Raportorul a trecut în revistă succesele obținute de către poporul bulgar sub conducerea Partidului Comunist Bulgar în dezvoltarea socialistă a țării.

Incheiere Ivan Mihailov a subliniat că guvernul Republicii Populare Bulgarie va duce și pe viitor o politică consecventă de pace și coexistență pașnică, de bună vecinătate, o politică care să contribuie la transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și înțelegerii între popoare.

Lucrările Congresului al III-lea al Partidului celor ce muncesc din Vietnam

HANOI 8 (Agerpres). — După cum transmite Agenția Vietnameză de Informații la Hanoi își continuă lucrările Congresul al III-lea al Partidului celor ce muncesc din Vietnam.

La ședința din 8 septembrie delegații la congres au ascultat mesajele de salut din partea Comitetelor Centrale ale Partidului Muncii din Elveția, Partidului Comunist din Finlanda, Partidului Comunist din Tunisia și Partidului Comunist din Noua Zeelandă.

La dezbaterile pe marginea raportului politic al C.C. al partidului au luat cuvîntul zece delegați.

Analizînd perspectivele de dezvoltare a industriei ușoare, Ngo Minh Loan, ministru adjunct al Industriei Ușoare, a declarat că în anii primului cincinal, în afară de extinderea uzinelor existente, Vietnamul de Nord va construi aproximativ 80 noi fabrici și uzine, in-

clusiv cinci fabrici de zahăr, peste zece fabrici de prelucrare a caului și o capacitate anuală de producție de cîte 500 tone caei și o serie de fabrici pentru prelucrarea produselor agricole, a cafelei, laptei și grăsimilor.

În curs de cinci ani, a spus Ngo Minh Loan, producția de textile pe locuitor va crește de la 5,2 metri la 6,5 metri, producția de zahăr — de la 1,8 la 3,44 kg și de hîrtie — de la 1,4 la 2,5 kg.

În cuvîntarea sa Nguyen Loan, prim-secretar al C.C. al Uniunii Tineretului Muncitor din Vietnam, a scos în evidență marile sarcini care stau în fața tineretului vietnamez în actualul cincinal. Uniunea Tineretului Muncitor care numără 730.000 membri, are datoria ca și pe viitor să-și întărească organizația și să-și lărgască rîndurile pentru a îndeplini cu cinste sarcinile revoluționare. La 9 septembrie congresul își va continua lucrările.

Un succes al aripii de stînga a Partidului laburist și a sindicatelor britanice

DOUGLAS 8 (Agerpres). TASS transmite: La Congresul Sindicatelor Britanice care își desfășoară lucrările la Douglas cel mai de seamă eveniment l-a constituit adoptarea cu majoritate covîrșitoare de voturi a rezoluției în problemele apărării și poliției externe, prezentată de Sindicatul muncitorilor din transporturi și al muncitorilor necalificați.

În rezoluția acestui sindicat, care întinde peste 1.300.000 de membri, se subliniază că „avînd în vedere tendința majorității populației din țara noastră spre pace, în rezoluție se cere să se înceteze pentru totdeauna producția și experimentarea armelor nucleare și să se pună cîmbîșorul de pază asupra avioanelor de la baza engleză avînd

la bord astăzi de arme nucleare”. În rezoluție se exprimă un protest hotărît împotriva creării de baze de rachete pe teritoriul englez.

Observatorii care asistă la congres consideră că adoptarea rezoluției Sindicatului muncitorilor din transporturi și al muncitorilor necalificați, reprezintă o puternică lovitură dată poliției conducerei de dreapta a Partidului laburist și a Congresului Sindicatelor Britanice.

În ședința din 7 septembrie, Congresul Sindicatelor Britanice a adoptat rezoluția în care condamnă rearmarea Germaniei occidentale cu rachete și cu arme nucleare precum și planurile de instruire a trupelor vest-germane și de crearea a bazelor vest-germane în Anglia. Congresul rezolvă și spunea în rezoluție că „ideologia nazismului continuă să domine conștiința multor mîri număr de administratori de la Bonn”.

Ajutorul dat de U.R.S.S. Republicii Arabe Unite

MOSCOVA. La 7 septembrie a fost semnat la Moscova protocolul care prevede acordarea de un ajutor financiar Republicii Arabe Unite în construirea căii ferate Kamishi — Aleppo — Latakia, care va trece peste un lanț muntos și va avea o lungime de circa 770 km, în construirea unei fabrici de îngrijire a stărilor cu o capacitate de 110.000 tone de sărat de amoniu pe an, în construirea unei fabrici de lubrifiții cu o capacitate de circa 25.000 de tone pe an, precum și a altor întreprinderi avînd o mare importanță pentru dezvoltarea economică a regiunii Siriene a R.A.U. Se prevede lărgirea volumului de prospecțiuni geologice la petrol și alte minerale.

REPRESENTANTUL R.P.F. JUGOSLAVIA ÎNSARCINAT SĂ CEARĂ CONVOCAREA CONSILIULUI DE SECURITATE

BELGRAD 8 (Agerpres). — TASS transmite: Guvernul R.P.F.I. a dat indicații reprezentantului său la O.N.U. din New York să ceară convocarea imediată a



În urma atentatului împotriva premierului iordanian pe străzile Ammanului patrulazează toncuri.

Situația din Congo

DECLARAȚIA GUVERNULUI REPUBLICII CONGO

LEOPOLDVILLE 8 (Agerpres). — După cum transmite agenția France Presse, șefii dimineața a avut loc o ședință a Consiliului de Miniștri al Republicii Congo. În comunicatul oficial dat publicității se arată că la această ședință a fost luată în discuție situația generală a țării „în lumina evenimentelor recente care s-au soldat cu o victorie strălucită a guvernului”.

„Parlamentul congolez, se spune în comunicat, a anulat cu desăvîșire decretul ilegal semnat de Kasavubu prin care se destituie guvernul Lumumba. Prin aceeași hotărîre parlamentul a anulat toate celelalte hotărîri, precum și acuzațiile cuprinse în cuvîntările rostite de Kasavubu la 5 septembrie 1960.

Toate cele de mai sus constituie o înlîngare morală și politică alături de la Kasavubu însuși, cît și de celor ce-i dau sfaturi”.

„Guvernul reafirmă că armata și poliția nu s-au supus ordinilor conducătorului statului de a se retrage din Leopoldville” potrivit vîntului în comunicat. Dimpotrivă, armata și poliția au rămas credincioase guvernului republicii care controlează situația în țară”.

R.A.U. ESTE GATA SĂ ACORDE AJUTOR REPUBLICII CONGO

CAIRO 8 (Agerpres). — În seara zilei de 7 septembrie, agenția M.E.N. a anunțat că în cercurile politice din Cairo se exprimă nemulțumirea în legătură cu stîrșirea din Leopoldville potrivit căreia trupele O.N.U. au ocupat aeroporturile congoleze și au suspendat postul de radio Leopoldville.

În cercurile oficiale din R.A.U. guvernul congolez este considerat singura putere suverană care trebuie să aibă controlul aeroporturilor și posturilor de radio din Congo. Comentariul politic al ziarului „Al-Gumbura” scrie că acțiunile reprezentanților O.N.U. în Congo sînt abuzive și constituie o încercare „de a crea un stat în stat”.

Comentînd declarația lui Patrice Lumumba care a cerut țărilor africane independente să acorde ajutor militar urgent Republicii Congo, un purtător de cuvînt al R.A.U. a declarat că R.A.U. este hotărît să acorde ajutorul multilateral cerut de guvernul Republicii Congo.

BELGRAD 8 (Agerpres). — TASS transmite:

Guvernul R.P.F.I. a dat indicații reprezentantului său la O.N.U. din New York să ceară convocarea imediată a

Consiliului de Securitate pentru o nouă examinare a situației din Congo. Ca urmare a intervenției forțelor coloniale și a neîndeplinirii hotărîrilor Consiliului de Securitate, această situație se înrăutățește în mod serios și impune noi măsuri în scopul îndeplinirii rezoluțiilor adoptate de Consiliul de Securitate și al menținerii autorității Organizației Națiunilor Unite.

PRIMUL MINISTRU AL CONGOULUI A CERUT RETRAGEREA TRUPELOR O.N.U.

LONDRA 8 (Agerpres). — Corespondentul Reuters anunță că la 8 septembrie Patrice Lumumba, primul ministru al Republicii Congo, a cerut să fie retrase imediat din Congo toate trupele Organizației Națiunilor Unite.

BELGIA TRIMITI ARME ÎN KATANGA

ELISABETHVILLE 8 (Agerpres). — După cum transmite agenția Reuters, la 7 septembrie a sosit la Elisabethville venind din Belgia un avion care a adus armatei din Katanga aproape nouă tone de arme.

După cum a declarat la o conferință de presă un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Interne al Katangei, aceasta nu reprezintă decît o parte a transporturilor

de arme ce urmează să sosească neîntrerupt din Belgia. Purtătorul de cuvînt al ministerului a declarat că întreaga comandă este trimisă nu la Leopoldville ci în Katanga.

„Aceste arme, subliniază corespondentul, vor fi predate armatei din Katanga care a ocupat poziții defensive de-a lungul frontierei Katangei.”

CUVINTAREA LUI P. LUMUMBA ÎN PARLAMENT

LEOPOLDVILLE 8 (Agerpres). — După cum transmite agenția France Presse, la 7 septembrie Patrice Lumumba, primul ministru al Republicii Congo a rostit o amplă cuvîntare în Camera deputaților. „Căderea guvernului meu or fi însemnată anarhie și război civil, a spus el, imperialiștii vor să provoace o catastrofă în Congo pentru a rămîne în această țară”.

„În continuare Lumumba a rolevat în mod hotărît rolul Parlamentului și a vorbit despre frăția dintre toți congolezii. Lumumba a chemat în repetate rînduri la unitate. „Trebuie să ne apărăm țara împotriva străinilor și a imperialiștilor și să ne reglementăm singuri problemele”, a declarat el.

LEOPOLDVILLE 8 (Agerpres). — După cum transmite agenția United Press International, la 8 septembrie Senatul Republicii Congo a exprimat cu 41 voturi pentru și 3 contra, încrederea în guvernul condus de Patrice Lumumba.

Jocurile Olimpice de la Roma

ROMA 8 — Prin telefon de la trimisul special Agerpres Tudor Vorlicu:

În ultima zi a întrecerilor olimpice de atletism pe stadionul „Centomila” din Roma a fost consemnat cel mai strălucit succes pe care l-a obținut vreodată sportul românesc. Cucerind medalia de aur la proba de săritură în înălțime, Iolanda Balaș a dovedit o măiestrie neasemuită, întrecîndu-și cu nu mai puțin de 14 cm concurențele care au urmat în clasament. Mille de spectatori prezenți pe stadionul din Roma nu și-au putut imagina ca o femeie, în condiții de concurs foarte grele (ploaie și vînt), să poată realiza o performanță atît de extraordinară — 1,85 m, obținută de recordmana mondială.

15 atlete au început exact la ora 15 intrarea la această probă. Cu nr. 64, dar prima la fiecare încercare — Iolanda Balaș. Vremea ploioasă, aerul sufocant și pista de elan destul de slabă, fărîșită în atitea zile de concurs de către aruncătorii și decathloniștii. La înălțimea de 1,68 m au fost eliminate din concurs 10 participante. Pînă atunci Iolanda Balaș a sărit 1,60, 1,68 din prima încercare, renunțînd la 1,55 și la 1,65. La 1,71 m ea trece ușor din prima încercare. La această înălțime concurența sovietică Cencik reușește din a treia încercare iar poloneza Jozwiokowska și englezoa Shirley — din prima încercare. La 1,73 Iolanda Balaș trece din nou prima, celelalte 3 concurențe doboară.

Din momentul acesta Iolanda a cucerit titlul de campionă olimpică dar pentru ea între care nu s-a terminat. Trebuie să bată recordul olimpic și cere arbitrilor să pună stacheta la 1,77. Cu o mișcare plină de grație ea trece stacheta și tot stadionul este deodată în picioare. Record olimpic, anunțat crâncen emoțional. Apauzele nu mai contenesc Pe marile table care a înscris în aceste zile de concurs rezultate excepționale, zeci de becuri înscrisu anului: săritura în înălțime 1,81 și un singur nume — Iolanda Balaș (România). Celelalte probe trec a aproape neobservate. Vremea care se făcuse din ce în ce mai proastă (ploaie), în timp ce Iolanda trecea 1,71, 1,73 și 1,77, s-a mai îndreptat. Dar este în plină desfășurare cursa de 10.000 m și 49 de concurenți

trece pe lîngă atleta noastră care face eforturi ca să se concentreze. La a doua încercare, ea sare 1,81 m și, într-un entuziasm extraordinar al spectatorilor, cere ca stacheta să fie așezată la 1,85 m. Această înălțime este trecută din ce de-a treia încercare de Iolanda. Entuziasmul publicului este de nedescris. Pe stadion se aplaudă furtunos. Din marginea stadionului antrenori, atleți și specialiști îndreaptă către locul de concurs pentru a felicita pe reprezentanta noastră. Antrenorul Iolanda Balaș, fostul campion Ion Soeter care ca stacheta să fie așezată la 1,87 m.

După 3 ore și jumătate de concurs Iolanda obosită ratează cele 3 încercări de a doborî propriul său record mondial. Ea continuă să primească felicitări din toate părțile O rugăm pe campioana olimpică să ne facă o declarație. Istă ce ne spune ea: „Sînt neșus de fericită că am reușit să aduc patriei mele o medalie olimpică de aur. Multumesc pe această cale statului nostru democrat-popular pentru minunatele condiții ce mi-au fost create de a mă pregăti cît mai bine. Pe viitor nu voi precupți nimic, dorînd de a aduce țării noi victorii de prestigiu”.

Aiutor de proba de săritură în înălțime femeii o altă mare atracție a concursului de atletism a fost cursa de 10.000 m în care atletul sovietic Piotr Bolotnikov a cucerit medalia de aur arătîndu-se un demn urmaș al glorioșului său predecesor Vladimir Kut.

O comportare remarcabilă a avut în competiția de gimnastică echipa feminină a R. P. Romine care a reușit să se claseze pe locul trei după echipele U.R.S.S. — medalia de aur și U.R.S. Cehoslovacă — medalia de argint. Gimnastele romine au lăsat o frumoasă impresie prin eleganța cu care au lucrat la sol și aparate. Echipa R. P. Romine a obținut medalia de bronz în cadrul puternicelor echipe a Japoniei, Germaniei și R. P. Ungare.

Fina de probă de armă liberă calibru redus (3x40) a fost dominată de tîntășii sovietici care au ocupat primele două locuri prin: Victor Samburkin — 1149 puncte (record mondial egalat), medalia de aur și Marat Niasov — 1145 puncte — medalia de argint.

Rezoluția C.C. al P.C. din India

DELHI 8 (Agerpres). — TASS transmite: De la 4 la 7 septembrie la Delhi a avut loc o ședință a Comitetului Central Executiv al Partidului Comunist din India în cadrul căreia a fost examinat Comunicatul cu privire la înțelegerea de la București a reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești din țările socialiste.

În rezoluția cu privire la această problemă Comitetul Central Executiv al Partidului Comunist din India subliniază cu satisfacție că Comunicatul adoptat la București de partidele comuniste și muncitorești din țările socialiste reafirmă principiile expuse în Declarația de la Moscova și în Manifestul Păcii.

În rezoluție se subliniază profunde schimbări intervenite în raportul de forțe pe plan internațional — creșterea puterii și influenței U.R.S.S. și a lagărului socialist, destrămarea sistemului colonialist și apariția unor mîri de țări ca India, Indonezia și R.A.U., care promouă o politică externă independentă, precum și înfățișarea partidelor comuniste și a mișcării oamenilor muncii, creșterea luptei de eliberare națională și extinderea abinitului mișcării internaționale pentru pace.

A fost reafirmată teza formulată în Declarație și în Manifestul Păcii cu privire la faptul că în prezent forțele păcii au crescut atît de mult încît există posibilitatea reală de a preveni războiul nuclear, pentru a lichida bazele militare și alianțele dearmare generală este nevoie de cea mai largă unitate a maselor și a acțiunilor lor.

În lupta pentru asigurarea păcii și slăbirea încoadrării, țările Asiei și Africii care au aruncat jugul colonialist au avut și au un rol important. În această ordine de idei prezintă o importanță deosebită rolul Republicii India, care asigură Indiei respectul popoarelor din întreaga lume.

Comunicatul comun sovieto-ginez

MOSCOVA 8 (Agerpres). — TASS transmite:

În comunicatul comun sovieto-ginez dat publicității la Moscova în legătură cu vizita în Uniunea Sovietică a lui Seku Ture, se subliniază că în cursul convorbirilor care au avut loc între oameni de stat ai U.R.S.S. și ai Republicii Guineea „a fost reafirmată identitatea de vederi a guvernelor U.R.S.S. și Republicii Guineea în problemele fundamentale ale asigurării păcii și securității popoarelor”.

După cum se arată în comunicatul comun, cele două părți și-au exprimat convingerea fermă în necesitatea urgentă a încetării cursei înarmărilor, primejioase și împovărătoare pentru toate popoarele, și a interzicerii experiențelor cu arme nucleare. În comunicat se subliniază de asemenea că participarea șefilor guvernelor la lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. „ar permite discutarea sub toate aspectele a problemelor dezarmării, independenței naționale și dezvoltării economice a popoarelor, ceea ce ar contribui în mod incontestabil la rezolvarea acestor probleme atît de importante ale contemporaneității”.

Nikita Hrușciov și Seku Ture vor participa personal la lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale în calitate de conducători ai delegațiilor țărilor lor, se spune în comunicat.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., se spune în comunicat, a declarat că guvernul sovietic sprijină întru totul mișcarea popoarelor africane pentru independența națională și dorește să ajute acestor popoare să obțină realizarea drepturilor lor în independență și la suveranitate națională. „Uniunea Sovietică dorește să contribuie prin toate mijloacele la consolidarea

independenței statelor care au cucerit suveranitatea și este gata să colaboreze cu toate pe baza principiilor exprimate la conferința de la Bandung, la conferințele de solidaritate ale țărilor afro-asiatice, precum și la conferințele statelor și propoazelor independente din Africa”.

În comunicat se relevă identitatea de vederi în problema necesității lichidării sistemului colonial. Părțile au exprimat același punct de vedere în aprecierea situației din Congo și au declarat că sînt hotărîte să lupte pentru îndeplinirea cît mai grabnică și necondiționată a rezoluțiilor Consiliului de Securitate care cer retragerea neîntîrziată și totală a trupelor agresive din Republica Congo și reafirmă integritatea teritorială și independența politică a acestui stat.

În comunicat se arată că cele două părți și-au exprimat satisfacția față de dezvoltarea cu succes a relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Republica Guineea, relații bazate pe principiile coexistenței pașnice: respectarea reciprocă a integrității teritoriale și a suveranității, neagresiune, neamestec în treburile interne, egalitate și avantaj reciproc. „Mergînd în întîmpinarea cererii guvernului Republicii Guineea, guvernul sovietic s-a declarat de acord să participe la construirea complexului de instalații pe fluviul Konkure”.

Ședința Consiliului de Miniștri al R. D. Germane

BERLIN 8 (Agerpres). — După cum transmite A.D.N., la 8 septembrie Consiliul de Miniștri al Republicii Democratice Germane s-a întrunit într-o ședință pentru a cînti memoria prezidentului Republicii Democratice Germane, Wilhelm Pieck.

În comunicatul publicat de către Departamentul de presă de pe lîngă prezidențele Consiliului de Miniștri al R.D.G. cu privire la ședința Consiliului de Miniștri se anunță de asemenea că Walter Ulbricht, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania și prim-viceprezident al Consiliului de Miniștri, a prezentat la ședința Consiliului de Miniștri o declarație asupra situației politice actuale. El a prezentat Consiliului de Miniștri propunerile pentru cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

BERLIN 8 (Agerpres). — După cum transmite A.D.N., la 8 septembrie a primit la Moscova o delegație americană, Lisvellyna Thompson, la cererea căreia și a avut cu el o convorbire.

Succesul artiștilor Teatrului Municipal la Budapesta

BUDAPESTA 8. — În seara de 7 septembrie Teatrul Municipal din București care se află în turneu în capitala R.P. Ungare a dat în sala Teatrului Madach ultimul său spectacol cu piesa lui Jean Sarmant „Mamouret”.

Apariția pe scenă a artistei populare Lucia Sturza Bulandra a strînit un ropot de aplauze care au răsunat mult timp în sala arhiplină. În repetate rînduri spectatorii care au umplut sala pînă la refuz au aplaudat îndelung virtuozitatea artiștilor romîni.

MOSCOVA. Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, a primit la 8 septembrie pe ambasadorul american, Lisvellyna Thompson, la cererea căreia și a avut cu el o convorbire.

MOSCOVA. A. I. Mikolain, prim-viceprezident al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a primit la Kremlin pe șefii delegațiilor care au participat la lucrările celei de-a V-a sesiuni a miniștrilor Ovestrii Sîndatului din țările socialiste, ce și-au încheiat lucrările la 8 septembrie la Moscova.

NEW YORK. După cum transmite agenția France Presse, membrii delegației marocane la Organizația Națiunilor Unite au declarat că la apropiata sesiune a Adunării Generale a O.N.U., delegația marocană va fi condusă de primul ministru Mohammed Hassan, viceprezident al Consiliului de Miniștri în guvernul condus de regele Mohammed al V-lea.

SEUL. Postul de radio Seul a anunțat că în ședința din dimineața zilei de 8 septembrie al guvernului Coreei de sud toți mi-

nistrilor și-au înaintat demisia în legătură cu aceasta. Premierul Tian Men a hotărît că, în după-amiaza zilei de 9 septembrie, se va întrînișca cu conducătorii celor două camere ale Adunării Naționale și cu unii lideri ai Partidului democrat pentru a discuta problema formării noului cabinet.

MOSCOVA. În conformitate cu rezoluția adoptată la conferința ministrilor Afacerilor Externe și țărilor Americii de la San Jose, Consiliul național guvernamental al Uruguayului a hotărît să rupă relațiile diplomatice cu Republica Dominicană.

BUENOS AIRES. Argentina a rupt relațiile diplomatice cu Republica Dominicană. În decretul semnat de președintele Argentiniei, Frondizi se spune că Argentina rupe relațiile diplomatice cu Republica Dominicană potrivit re-